

Zeitschrift: Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique
Herausgeber: Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique
Band: - (2003)
Heft: 58

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HORIZONS PARAÎT QUATRE FOIS PAR AN, EN FRANÇAIS ET EN ALLEMAND (HORIZONTE). L'ABONNEMENT EST GRATUIT.

ÉDITEUR:

FONDS NATIONAL SUISSE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, BERNE

PRODUCTION:

SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION, PHILIPPE TRINCHAN (RESPONSABLE)

RÉDACTION:

RÉDACTION EN CHEF: ERIKA BUCHELI (eb)
OLIVIER DESSIBOURG (od)
MARIE-JEANNE KRILL (mjk)
ANITA VONMONT (vo)

ADRESSE:

HORIZONS
FONDS NATIONAL SUISSE
WILDHAINWEG 20
CASE POSTALE
CH-3001 BERNE

TÉL. 031 308 22 22
FAX 031 301 30 09
E-MAIL: pri@snf.ch
WWW.SNF.CH/HORIZONS

COLLABORATEUR RÉGULIER:

BEAT GLOGGER (PERSPECTIVE)

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO:

RÉDACTEURS:

SASCHA BADANJAK, PIERRE-YVES FREI,
CHRISTIAN HEUSS, BERNHARD
MATUSCHAK

PHOTOS:

PETER FISCHLI, BERNHARD MATUSCHAK,
DOMINIQUE MEIENBERG, PETER STÄGER

TRADUCTIONS:

ARIANE GEISER, BRIGITTE MANTILLERI,
ISABELLE MONTAVON GASSER,
CATHERINE RIVA, TRANSIT TXT,
WEBER ÜBERSETZUNGEN

GRAPHISME:

PRIME COMMUNICATIONS, ZÜRICH
BASIL HANGARTER
THOMAS SCHAAD

IMPRESSION:

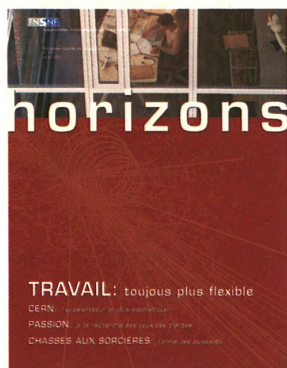
ST/EMPLI SA, BERNE
PAPIER: 100% FIBRES RECYCLÉES/
PROPORTION DE 25% POST CONSUMER
WASTE PARFAIT AVEC LE NORDIC SWAN

TIRAGE:

EN FRANÇAIS: 7100 EXEMPLAIRES
EN ALLEMAND: 10700 EXEMPLAIRES

LE CHOIX DES SUJETS DE CE NUMÉRO
N'IMPLIQUE AUCUN JUGEMENT QUALI-
TATIF DE LA PART DU FONDS NATIONAL.
© DROITS D'AUTEUR RÉSERVÉS.
REPRODUCTION AUTORISÉE SEULEMENT
AVEC L'ACCORD DE L'ÉDITEUR.

Votre courrier



Excellente idée

N° 57 (juin 2003)

Bravo pour l'intérêt de votre revue et la qualité des informations! Excellente idée de la mettre sur Internet, nous permettant de garder les articles à l'abri au lieu d'accumuler du papier!

JEAN-PIERRE PAUNIER,
PROF. HONORAIRE, GENÈVE

Un peu choqué

N° 57 (juin 2003)

Je suis un peu choqué par l'interview intitulée « Une recherche absolument nécessaire », en particulier par l'affirmation initiale selon laquelle « d'un point de vue scientifique, les essais sur le blé génétiquement modifié ne représentent vraiment aucun danger ». C'est vraiment tendre la perche à votre interlocutrice. Je ne suis pas un distingué biologiste, ni même un « écologiste », mais je sais que beaucoup d'observations sont différentes de cette affirmation péremptoire et montrent qu'il convient d'être prudent. Je me pose des questions sur vos sources.

On sait en effet fort bien que:

- Les pollens de plantes transgéniques se répandent dans les champs avoisinants (entre 10 % et 20 % sont contaminés) jouxtant ces parcelles.

- Les plantes, transplantées dans un milieu différent de celui d'origine et après un temps de latence (adaptation) variable, peuvent, pour des raisons actuellement inconnues, adopter des comportements envahissants. Cela s'est produit pour la renouée japonaise (avec apparition totalement imprévue d'un hybride), la jacinthe d'eau (bien connue), la myriophille du Brésil ou la fameuse caulerpa taxifolia qui envahit la Méditerranée à partir des aquariums de Monaco!

- Le soja transgénique a fait un retour à la vie sauvage au Canada et est actuellement non contrôlé.

- L'effet de ces progressions est totalement imprévisible.

Il existe d'ailleurs une étude allemande qui a examiné l'évolution de 180 variétés d'arbres introduites ces 400 dernières années et a chiffré la période d'adaptation moyenne à 147 ans. Cela montre bien que l'on ne sait pas ce qui se passera à l'avenir avec les plantes transgéniques, ni en ce qui concerne leur diffusion, ni en matière d'hybridation. On joue donc aux apprentis sorciers.

Je conteste aussi formellement l'utilité des plantes transgéniques pour l'Afrique (j'y ai travaillé pendant quatre ans). Mme Nowotny ignore totalement les pratiques agricoles de ces régions qui sont intimement imbriquées dans la vie sociale. Du fait de l'absence cruelle à la

fois d'engrais autres que locaux (fumier) et d'eau en suffisance, il est illusoire d'essayer de transporter nos plantes OGM là-bas et de faire miroiter une augmentation de la productivité. C'est le contraire qui se passe d'habitude.

Quant au système d'aide américain, il est fait pour créer de la bonne conscience (...) et écouler des excédents patiemment planifiés. L'Europe fait bien mieux en versant directement de l'argent que ces pays peuvent utiliser comme cela leur paraît utile.

Commençons par payer correctement le café et le coton, c'est-à-dire trois fois plus qu'actuellement pour le paysan local et réduisons les bénéfices des intermédiaires. Tout ira déjà bien mieux qu'avec les OGM, parce que l'argent manque là-bas.

En bref cette sociologue ne m'a pas du tout convaincu et elle mériterait un bon recyclage en ethnologie avant de parler.

DR. VIRGILE WÖRINGER, LAUSANNE

A VOUS LA PAROLE!

Votre avis nous intéresse. Envoyez vos questions, points de vue et réactions à la rédaction de *Horizons*, Fonds national suisse, « Votre courrier », Case postale, CH-3001 Berne. E-mail: pri@snf.ch. L'identité de l'expéditeur doit être connue de la rédaction. Les lettres courtes ont plus de chance de paraître in extenso.